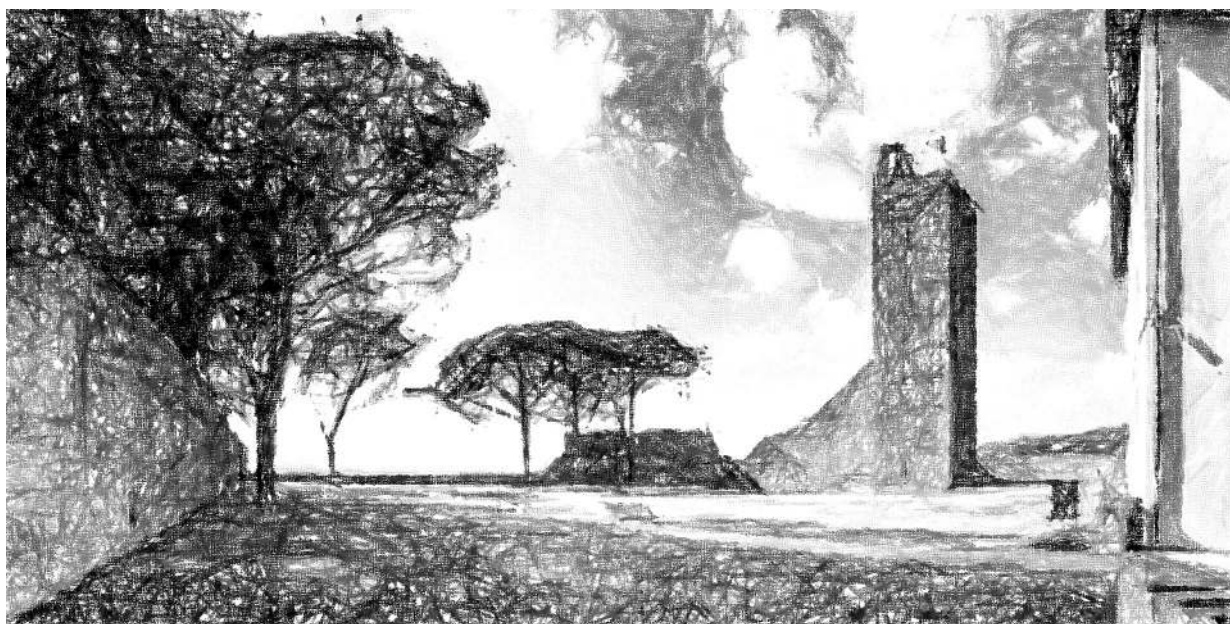


# WELCOME *Kit*

INCONTRO NAZIONALE DELLE RESIDENZE ART. 43



CASTIGLIONE FIORENTINO  
30 NOVEMBRE – 1° DICEMBRE 2023

---

DOVE ALLOGGIARE

COME RAGGIUNGERCI

GLI EVENTI



## COME RAGGIUNGERCI

**In auto:** Per raggiungere Castiglion Fiorentino, sia provenendo da Firenze, che da Roma, percorrere l'Autostrada A1 Milano-Roma, prendere l'uscita di Monte San Savino. Andare a destra in direzione di Castiglion Fiorentino, distante circa 14 km.

**Distanze stradali da Castiglion Fiorentino:** Cortona 11 km, Arezzo 18 km; Perugia 62 km; Siena 70 km; Firenze 94 km; Roma 211 km.

**In bus:** Castiglion Fiorentino è collegato da servizi di autobus della Etruria Mobilità Scarl per Arezzo, Siena, Cortona, Monte San Savino e Foiano della Chiana.

**In treno:** La stazione ferroviaria di Castiglion-Fiorentino si trova lungo la linea ferroviaria Firenze-Roma. La stazione è servita da collegamenti giornalieri con treni locali. Gli Intercity fermano alle vicine stazioni di Arezzo (18 km) e Terontola (18 km). La biglietteria della stazione di Castiglion Fiorentino è aperta dal lunedì al venerdì dalle 6,40 alle 13,20.

Questi gli orari

### DA ROMA

<b>FRECCIAROSSA 9512 / RV 4101</b> <b>07:10</b> Roma Termini	3h 9min	<b>10:19</b> Castiglion Fiorentino	1 cambio ⓘ	a partire da <b>25,70€</b> ✓
<b>FRECCIAROSSA IDEO 9406 / RV 4075</b> <b>07:35</b> Roma Termini	3h 26min	<b>11:01</b> Castiglion Fiorentino	1 cambio ⓘ	a partire da <b>38,70€</b> ✓
<b>RV 4098</b> <b>09:02</b> Roma Termini	2h 28min	<b>11:30</b> Castiglion Fiorentino	Dettagli ⓘ	a partire da <b>15,35€</b> ✓

### DA FIRENZE

<b>RV 4101</b> <b>09:04</b> Firenze S. M. Novella	1h 15min	<b>10:19</b> Castiglion Fiorentino	Dettagli ⓘ	a partire da <b>10,80€</b> ✓
<b>RV 4075</b> <b>09:48</b> Firenze S. M. Novella	1h 13min	<b>11:01</b> Castiglion Fiorentino	Dettagli ⓘ	a partire da <b>10,80€</b> ✓

Vi abbiamo segnalato i treni che arrivano prima delle 11.45, treni che permettano di raggiungere in tempo utile Castiglion Fiorentino prima dell'inizio del meeting a mezzogiorno del 30 Novembre.

Il tutto si concluderà il 1° Dicembre alle ore 18: ecco quindi alcune soluzioni che proponiamo sempre su Roma e Firenze:

## PER ROMA

RV 4109 / R 18715 <b>18:28</b> Castiglion Fiorentino	3h 2min	<b>21:30</b> Roma Termini	1 cambio ⓘ	a partire da <b>15,35€</b> ▼
RV 4082 / FRECCIAROSSA 9559 <b>18:37</b> Castiglion Fiorentino	3h 12min	<b>21:49</b> Roma Termini	1 cambio ⓘ	a partire da <b>46,70€</b> ▼
R 18849 / Intercity 594 <b>19:07</b> Castiglion Fiorentino	2h 28min	<b>21:35</b> Roma Termini	1 cambio ⓘ	a partire da <b>15,70€</b> ▼
👤 Area Family presente in carrozza 3 su InterCity 594				
RV 4106 / FRECCIARARGENTO 8591 <b>19:39</b> Castiglion Fiorentino	3h 17min	<b>22:56</b> Roma Termini	1 cambio ⓘ	a partire da <b>30,70€</b> ▼

## PER FIRENZE

RV 4082 <b>18:37</b> Castiglion Fiorentino	1h 15min	<b>19:52</b> Firenze S. M. Novella	Dettagli ⓘ	a partire da <b>10,80€</b> ▼
RV 4106 <b>19:39</b> Castiglion Fiorentino	1h 16min	<b>20:55</b> Firenze S. M. Novella	Dettagli ⓘ	a partire da <b>10,80€</b> ▼
RV 4084 <b>20:31</b> Castiglion Fiorentino	1h 19min	<b>21:50</b> Firenze S. M. Novella	Dettagli ⓘ	a partire da <b>10,80€</b> ▼

## DOVE ALLOGGIARE

---

Il nostro staff ha provveduto a opzionare 130 stanze presso l'Hotel Park di Castiglion Fiorentino con i seguenti prezzi:

- Doppia uso singola 70 Euro
- Doppia 85 Euro
- Tripla 100 Euro

Tutti i prezzi si intendono iva e colazione comprese e **saranno validi fino alla data del 10 Novembre**. Dopo tale termine l'hotel non garantisce i prezzi sopra elencati. Al prezzo riportato va aggiunta la tassa di soggiorno di 1 euro al giorno a persona.

Le tariffe riportate si riferiscono alla notte tra il 30 Novembre e il 1° Dicembre ma gli stessi prezzi potranno essere garantiti anche per le notti tra il 29 e il 30 Novembre e tra il 1° e il 2 Dicembre (in questi casi le camere opzionate sono 40).

Oltre questa proposta a Castiglion Fiorentino potrete trovare altre soluzioni tra B&B e agriturismi anche tramite Booking ma richiedono uno spostamento in auto.

L'Hotel Park invece si trova in una posizione più che comoda: si trova infatti a 10 minuti a piedi (in salita 😊) dal Teatro Mario Spina (luogo dell'evento).

N.B. si richiede la presenza di massimo 2 persone a struttura

Potete prenotare le vostre camere all'Hotel Park tramite i seguenti contatti:

+39.0575.658173

+39.0575.680008

[parkhotel@parkhotelarezzo.com](mailto:parkhotel@parkhotelarezzo.com)



**HOTEL PARK**

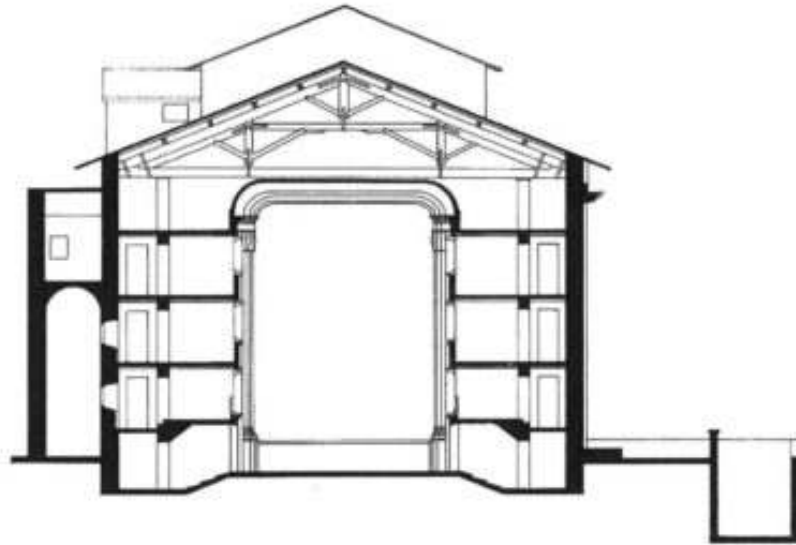
Via Umbro Casentinese, 88

52043 Castiglion Fiorentino

AREZZO – ITALY

# IL TEATRO MARIO SPINA

---



L'incontro delle Residenze si terrà all'interno del Teatro **Mario Spina**:

Nell'anno 1593 un gruppo di giovani decide di mettere insieme le proprie forze e passioni per creare un circolo di rappresentanza teatrale, dar vita a commedie, opere e riunioni civiche. Questi, con l'appoggio del Granduca Ferdinando I, danno vita a quella che prenderà il nome di **Accademia dei Consumati**. Tale accademia sarà attiva nel corso dei secoli a venire, senza una fissa dimora nella quale potersi esprimere, facendo di sale del palazzo del Podestà, spazi comunali e piazze castiglionesi i loro palcoscenici.

Per ben tre secoli l'Accademia ricerca una dimora fissa e uno spazio da poter chiamare teatro nel vero senso della parola. I lavori per il teatro iniziarono nel 1889 e si protrassero a fasi alterne a seconda della disponibilità economica.

**Nel 1911, precisamente il giorno 15 giugno, venne inaugurato il teatro Comunale, a ridosso della cinta muraria del paese** e continuò il suo percorso fino al 1984, data in cui fu chiuso per **problemi alla copertura e agli impianti** elettrico, antincendio e di riscaldamento. Solo negli anni '90 si procedette a risolvere i problemi alla struttura. Furono ultimati all'inizio degli anni 2000.

Oggi il teatro è gestito, su incarico del Comune, dall'Associazione Culturale CapoTrave/Kilowatt che organizza la stagione teatrale e numerose residenze artistiche con relative prove aperte.

# L'INCONTRO NAZIONALE DELLE RESIDENZE

---

## 30 novembre

12:00 – Inaugurazione (Mario Agnelli – Sindaco Comune di Castiglion Fiorentino, Angela Fumarola – Armunia, Lucia Franchi e Luca Ricci – CapoTrave/Kilowatt)

12:10 – Saluti istituzionali (Ministero della Cultura, Eugenio Giani – Presidente Regione Toscana + rappresentanti di Rete dei Comuni toscani, Agis, Federvivo, Cresco, Aidap, Platea, Anci, Osservatorio Spettacolo)

12:45 – Presentazione della rete delle residenze toscane RAT (Renzo Boldrini – Giallomare)

13:10 – Aggiornamento sul progetto di monitoraggio (Luisella Carnelli – Fitzcarraldo)

13:30 – Pranzo

14:45 – PRIMA SESSIONE **Identità dei soggetti titolari e funzioni dei progetti di Residenza**

Presiede la sessione: Laura Valli – Qui e Ora

Interventi di Stefano Tomassini – IUAV Venezia, Maddalena Giovannelli – Università d Lugano

15.45 – Tavoli di lavoro, con metodo fish-bowl (coordinatori: Stefania Marrone – Bottega degli Apocrifi, Davide D'Antonio – Residenza Idra, Gianluca Balestra – Elsinor)

17.45 – Presentazione nuovo sito residenze (Paolo Bruno – Teatro Pubblico Pugliese)

18:00 – Conclusione della prima giornata di lavoro

18:15 – Partenza in pullman per uscita facoltativa a Sansepolcro

19:30 – Cena a buffet presso Ristorante Il Fiorentino

21:30 – Teatro alla Misericordia di Sansepolcro – Presentazione del progetto Residenze Digitali (Angela Fumarola – Armunia, Lucia Franchi – CapoTrave/Kilowatt, Adriana Garbagnati – La Mama, Vanessa Gibin – Teatro Comunale di Vicenza, Francesca Giuliani – L'Arboreto, Giulia Guerra – La Corte Ospitale, Valentina Kastlunger – Zona K, Chiara Organtini – Piemonte dal Vivo, Carlotta Tringali – Amat, + artisti/e del progetto 2023: Mara Oscar Cassiani, Giacomo Liliù, Martin Romeo, Ariella Vidach)

22:45 – Rientro a Castiglion Fiorentino

## 1 dicembre

### 09:45 – SECONDA SESSIONE **Le Residenze in rapporto al sistema della produzione e della distribuzione**

Presiede la sessione: Dino Sommadossi – Centrale Fies

Interventi di Claudio Longhi – Piccolo Teatro Milano, Annalisa Sacchi – IUAV Venezia

10:45 – Tavoli di lavoro (metodo world-cafè, coordinatori: Emiliano Pergolari – Spazio Zut, Luisa Cuttini – Circuito Claps, Livia Amabilino – La Contrada, Andrea Santantonio – Spazio IAC, Angela Fumarola – Armunia, Valeria Giuliani – Pilar Ternera)

12:15 – Report dei 6 relatori (Chiara Organtini – Piemonte dal Vivo, Loredana Parrella – Twain, Settimio Pisano – Primavera dei Teatri, Giuseppe Provinzano – Babel Crew, Gianfranco Pedullà – Teatro Popolare d'Arte, Gina Monaco – Kinkaleri)

12:45 – Presentazione libro "Incontro al futuro. Paesaggi e passaggi delle residenze in Italia, un'inchiesta" curato da Fabio Biondi – L'Arboreto, Lorenzo Donati – Università di Bologna, con intervento di Donatella Ferrante – MiC

13:15 – Pranzo

### 14:30 – TERZA SESSIONE **Comunità accoglienti e competenti**

Presiede la sessione: Enrico Falaschi – Teatrino dei Fondi

Interventi di Fanny Bouquerel – Université Paris 8, Bertram Niessen – Che fare

15.30 – Tavoli di lavoro (metodo world-cafè, 6 coordinatori: Dalia Macii – Abbondanza/Bertoni, Giulia Guerra – La Corte Ospitale, Veronica Righetti – Akropolis, Massimo Munaro – Teatro del Lemming, Flavia Bucciero – Concorda, Marco Pasquinucci – Officine Papage)

17:00 – Report dei 6 relatori (Hilenia De Falco – Interno 5, Gilberto Santini – Amat, Tiziana Irti – Arti e Spettacolo, Fabrizio Gavosto – IdeAgorà, Emilia Paternostro – Catalyst, Simone Martini - Kanterstrasse)

17:30 – Conclusione dei lavori: Alessandro Pontremoli – Università di Torino, in dialogo con Elena Pianea – Regione Toscana

18:00 – Chiusura dei lavori

# I TEMI DELLE SESSIONI

---

**30 novembre**

## **PRIMA SESSIONE**

1) Identità dei soggetti titolari e funzioni dei progetti di Residenza

I titolari di Residenza hanno identità plurali e diverse, sono operatori culturali, oppure artisti/compagnie, o anche entrambe le cose insieme, accomunati dall'abitare creativamente e in modo continuativo il territorio in cui ha sede la Residenza, intrattenendo un rapporto diretto con le comunità locali.

I titolari di Residenza svolgono molteplici funzioni all'interno della comunità in cui sono radicati, preparando il terreno per accogliere il nomadismo degli artisti ospitati in residenza.

L'identità spesso ibrida dei soggetti titolari di Residenza (alcuni sono anche Centri di produzione, Imprese di produzione, Circuiti, Festival) ha contribuito all'amplificazione qualitativa della pratica degli attraversamenti, offrendo agli artisti ospitati un ventaglio, immediato e potenziale, di opportunità relazionali? La pluralità di funzioni dei soggetti titolari di residenza può essere un'opportunità messa al servizio degli artisti? La si può leggere come l'esito di un'evoluzione dinamica del sistema italiano dello spettacolo dal vivo?

**1 dicembre**

## **SECONDA SESSIONE**

2) Le Residenze in rapporto al sistema della produzione e della distribuzione

Le Residenze promuovono pratiche generative, sono incubatori di creatività, studio, ricerca. I processi sviluppati all'interno dei contesti di Residenza hanno una vocazione di cura e di accoglienza dei progetti artistici.

Consapevoli del loro ruolo di eccezione non sovrapponibile alle funzioni già espresse dagli altri soggetti del sistema delle arti sceniche dal vivo, le Residenze hanno prototipato, in modo empirico, varie modalità di accompagnamento artistico, e hanno pensato e testato strategie e metodi che immaginano nuovi scenari per la ricerca creativa.

In che modo questa nuova via che si è venuta a creare all'interno dell'ecosistema artistico, si interfaccia con il sistema dei Teatri Nazionali, dei TRIC, dei Centri di Produzione e dei Circuiti? Quali relazioni intercorrono tra i progetti di Residenza e il sistema della produzione e della distribuzione? Come si influenzano reciprocamente?

Quali sono i confini e i passaggi di competenza fra processo di ricerca e composizione di nuove opere?

Quali sono le innovazioni più recenti che generano nuovi modelli di produzione e distribuzione? Che cosa vuol dire produrre e distribuire teatro, danza, circo contemporaneo, oggi (in Italia e in Europa)?



## **TERZA SESSIONE**

3) Comunità accoglienti e competenti

Residenze e territori, un binomio inscindibile. Le Residenze nascono da una mediazione e da un co-finanziamento tra Stato, Regioni e Province autonome, definiti all'interno dell'omonima Conferenza.

Accanto a ciò, anche i Comuni giocano un ruolo essenziale nel proteggere e implementare il dialogo con le singole residenze.

E le reti tra Comuni dove hanno sede gli spazi di residenza, alcune delle quali esistenti a livello regionale, giocano un altro ruolo ancora, nel difendere il sistema delle Residenze nel suo complesso.

E poi ci sono le scuole, le associazioni locali, i singoli cittadini che accompagnano la presenza degli artisti nei luoghi di residenza, li accolgono e cercano di intercettarne le traiettorie creative.

Ci sono artisti che con la loro presenza nutrono i territori, ma ci sono anche territori che, interfacciandosi con gli artisti, ne cambiano e arricchiscono il lavoro di ricerca, in un processo di reciprocità.

Tutto funziona già al meglio? O ci sono nuove esperienze da conoscere e a cui ispirarsi, ulteriori alleanze da stringere, nuovi obiettivi da raggiungere?

### **Incontri preliminari**

Nel corso del mese di Ottobre/Novembre saranno organizzati tre pomeriggi di incontro online, uno a settimana, che avranno lo scopo di approfondire i temi delle varie sessioni. In ogni incontro gli speaker ascolteranno tutti i titolari di residenza che vorranno intervenire in merito al tema della sessione. Ciascun titolare di residenza avrà 2-3 minuti di tempo per presentare una pratica, esperienza, obiettivo attinente al tema in discussione.

### **Programma degli incontri preliminari**

- **Prima sessione** (Giovannelli, Tomassini) lunedì 16 ottobre, ore 14:30-18:30
- **Seconda sessione** (Longhi, Sacchi) mercoledì 25 ottobre, ore 14:30-18:30
- **Terza sessione** (Niessen, Bouquerel) lunedì 6 novembre, ore 14:30-18:30

## EVENTI COLLATERALI

---



Come già specificato nelle pagine precedenti, nella giornata del 30 Novembre è previsto un evento facoltativo:

18:15 – Partenza in pullman da Castiglion Fiorentino

19:30 – Cena a buffet presso Ristorante Fiorentino (prezzo di 22 euro a persona)

21:30 – Teatro alla Misericordia di Sansepolcro  
Presentazione del progetto Residenze Digitali (Angela Fumarola – Armunia, Lucia Franchi – CapoTrave/Kilowatt, Adriana Garbagnati – La Mama, Vanessa Gibin – Teatro Comunale di Vicenza, Francesca Giuliani – L'Arboreto, Giulia Guerra – La Corte Ospitale, Valentina Kastlunger – Zona K, Chiara Organtini – Piemonte dal Vivo, Carlotta Tringali – Amat, + artisti/e del progetto 2023: Mara Oscar Cassiani, Giacomo Liliù, Martin Romeo, Ariella Vidach)

22:45 – Rientro a Castiglion Fiorentino e pernottamento presso l'Hotel Park

Si chiede **di iscriversi all'evento compilando il Google Form qui sotto entro e non oltre il 10 Novembre**. Si tratta di un evento a numero chiuso quindi fino ad esaurimento posti: <https://forms.gle/MHEajjB42deCbPdQ8>

N.B. Dato che questo evento è su prenotazione, in caso di iscrizione e di non partecipazione, il costo della cena verrà comunque fatturato all'iscritto.

## I PASTI

---

A parte la cena a buffet del 30 Novembre, organizzata al Ristorante Fiorentino di Sansepolcro, gli altri pasti (il pranzo del 30 Novembre e il pranzo del 1° Dicembre) saranno offerti dall'organizzazione dell'incontro e saranno allestiti nelle vicinanze del Teatro Mario Spina per consentire una pausa comoda che non tolga troppo tempo al convegno.

Anche in questo caso vi chiediamo di compilare il seguente google form per confermare la vostra presenza ai pasti:

<https://forms.gle/qsjnfZhLL9V2PURv5>

## I LUOGHI DELL'EVENTO

---



## CONTATTI

---

Ass. Cult. CapoTrave/Kilowatt  
Via della Misericordia snc, Sansepolcro (AR)  
Tel. 0575.733063

Per ogni informazione di tipo logistico e organizzativo scrivere a  
[incontroresidenzetoscana@gmail.com](mailto:incontroresidenzetoscana@gmail.com)



REGIONE  
TOSCANA



**RAT**

RESIDENZE ARTISTICHE TOSCANE